



Sumner Tunnel Restoration Project Virtual Public Information Meetings

What is happening?

The Massachusetts Department of Transportation is hosting two public information meetings to discuss changes to Phase 2 of the Sumner Tunnel Restoration Project. The previous version of Phase 2 included a full closure of the tunnel beginning in May of 2023 for four consecutive months. Phase 2 will now consist of two separate two-month full closures during the summers of 2023 and 2024.

How will this affect you?

This tunnel restoration project will impact abutters and regional traffic. All residents, abutters, local business owners, and interested commuters are invited to attend. Meeting attendees will have the opportunity to ask questions and offer comments. Both meetings will provide the same information. Holding two meetings is an effort by MassDOT to accommodate everyone’s schedules as best possible. Spanish and Arabic interpretation will be available at the meeting.

When

Tuesday March 14, 2023 | 6:00 p.m.

Wednesday March 15, 2023 | 6:00 p.m.

Attend

virtualmeeting.link/Sumner-Mar-14

virtualmeeting.link/Sumner-Mar-15



Please note this meeting will be recorded.

Visit mass.gov/sumner-tunnel for more information.



This meeting is accessible to people with disabilities and those with limited English proficiency. MassDOT provides reasonable accommodations and/or language assistance free of charge upon request, as appropriate. To request accommodation or language assistance please contact MassDOT’s Chief Diversity & Civil Rights Officer by phone 857-368-8580, fax 857-368-0602, relay 7-1-1, or by email MASSDOT.CivilRights@dot.state.ma.us. Requests should be made as soon as possible prior to the meeting, and for more difficult to arrange services including sign-language, CART or language translation or interpretation, requests should be made at least ten business days before the meeting.

Project inquiries may also be emailed to mass.gov/sumner-tunnel



Reuniones Virtuales de Información Pública del Proyecto de Restauración del Túnel Sumner

¿Qué está ocurriendo?

El Departamento de Transporte de Massachusetts está llevando a cabo dos reuniones de información pública para hablar sobre los cambios en la Fase 2 del Proyecto de Restauración del Túnel Sumner. La versión anterior de la Fase 2 incluía un cierre completo del túnel a partir de mayo de 2023 durante cuatro meses consecutivos. La Fase 2 consistirá a partir de ahora en dos cierres completos separados de dos meses durante los veranos de 2023 y 2024.

¿Cómo le afectará a usted?

Este proyecto de restauración del túnel afectará a los vecinos y al tráfico regional. Todos los residentes, vecinos, propietarios de negocios locales y viajeros interesados están invitados a asistir. Los asistentes tendrán la oportunidad de hacer preguntas y comentarios. En ambas reuniones se ofrecerá la misma información. La realización de dos reuniones es un esfuerzo de MassDOT para acomodar los horarios de todos de la mejor manera posible. Habrá interpretación al español y al árabe en la reunión.

¿Cuándo?

Martes 14 de marzo de, 2023 | 6:00 p.m.

Miércoles 15 de marzo de 2023 | 6:00 p.m.

Para Asistir

virtualmeeting.link/Sumner-Mar-14

virtualmeeting.link/Sumner-Mar-15



Tenga en cuenta que esta reunión será grabada.

Visite mass.gov/sumner-tunnel para más información.



Esta reunión es accesible a las personas con discapacidad y a las personas con conocimientos limitados de inglés. MassDOT proporciona gratuitamente adaptaciones razonables y/o asistencia lingüística si se solicita, según proceda. Para solicitar adaptaciones o asistencia lingüística, póngase en contacto con el Jefe de Diversidad y Derechos Civiles de MassDOT por teléfono 857-368-8580, fax 857-368-0602, relé 7-1-1, o por correo electrónico MASSDOT.CivilRights@dot.state.ma.us. Las solicitudes deben hacerse lo antes posible antes de la reunión, y para los servicios más difíciles de organizar, como el lenguaje de signos, CART o la traducción o interpretación de idiomas, las solicitudes deben hacerse al menos diez días hábiles antes de la reunión.

Las preguntas sobre el proyecto también pueden enviarse por correo electrónico a mass.gov/sumner-tunnel

مشروع ترميم نفق سومنر الاجتماعان الإعلاميان الافتراضيان

ماذا يحدث؟

تستضيف إدارة النقل بولاية ماساتشوستس اجتماعين إعلاميين افتراضيين لمناقشة التغييرات التي طرأت على المرحلة الثانية بمشروع ترميم نفق سومنر. وقد نصت النسخة السابقة من المرحلة الثانية على تنفيذ إغلاق كامل للنفق لمدة أربعة أشهر اعتبارًا من مايو/ أيار 2023. بينما تنص المرحلة الثانية الآن على تنفيذ إغلاقين كاملين منفصلين مدة كل منهما شهرين خلال فصل الصيف بعامي 2023 و2024.

كيف سيؤثر ذلك عليك؟

سيؤثر مشروع ترميم هذا النفق على سكان المناطق المتاخمة والمرور الإقليمي. وندعو للحضور جميع السكان المقيمين، وسكان المناطق المتاخمة، وملاك مؤسسات الأعمال المحلية، والمارة المهتمين. وستنح للحضور فرصة طرح أسئلة وتقديم تعليقاتهم. وسيوفر كلا الاجتماعين ذات المعلومات. وتستهدف إدارة النقل بولاية ماساتشوستس "MassDOT" من عقد اجتماعين مراعاة مواعيد جميع الأفراد قدر الإمكان. وستتاح خدمات الترجمة باللغتين الإسبانية والعربية في كلا الاجتماعين.



الحضور

virtualmeeting.link/Sumner-Mar-14

الموعد
الثلاثاء 14 مارس/ آذار، 2023 | 6:00 م



virtualmeeting.link/Sumner-Mar-15

الأربعاء 15 مارس/ آذار، 2023 | 6:00 م

يرجى العلم أنه سيتم تسجيل هذا الاجتماع.

لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني mass.gov/sumner-tunnel



يتاح هذا الاجتماع للأفراد ذوي الإعاقة وممن يتمتعون بقدرات محدودة في اللغة الإنجليزية. وتوفر إدارة النقل بولاية ماساتشوستس تسهيلات و/ أو خدمات المساعدة اللغوية دون مقابل عند الطلب، حسب الاقتضاء. ولطلب تسهيلات أو مساعدة لغوية، يرجى الاتصال بمسؤول التنوع والحقوق المدنية بإدارة النقل بولاية ماساتشوستس على رقم الهاتف 857-368-8580، فاكس 857-368-0602، خط ضعاف السمع 1-7-1 أو على البريد الإلكتروني MASSDOT.CivilRights@dot.state.ma.us. يجب تقديم الطلبات في أقرب وقت ممكن قبل الاجتماع، ونظرًا لصعوبة ترتيب خدمات مثل لغة الإشارة، أو خدمات عرض الترجمة الفورية، أو الترجمة التحريرية أو الشفوية، يجب تقديم الطلبات قبل عشرة أيام على الأقل من الاجتماع.

يمكن كذلك إرسال الاستفسارات الخاصة بالمشروع إلى الموقع الإلكتروني mass.gov/sumner-tunnel